

《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》

陳華揚<sup>1</sup>

一、書籍介紹：

書籍信息

書名：《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，作者：大衛·博許（David J. Bosch），譯者：白陳毓華，出版：中華福音神學院，（台灣，新北市，1996年6月初版，由華宜出版有限公司發行）。

**Bosch, D.J. (1991). *Transforming Mission, Paradigm Shifts in Theology of Mission*. Maryknoll, N.Y. : Orbis Books.**

著書原由：作者經過查考整個基督教兩千年的歷史和傳統，從歷史角度向我們呈現出六個基本典範，是如何囊括基督徒對於神的拯救事工和人是如何回應這一上帝使命的呼召的理解，並且以反思和批判性的辯證方式去連結救恩的超越性層面和內在層面，提出了本書所主張的宣教神學觀點。作者寫書的目的，是因為他看到，當今宣教所存在的危機，表現在宣教神學基礎的薄弱，理念上模糊不清所帶來的動機和目標上偏離；使得實際行動上的缺乏和無力；宣教本質的錯位。這三方面的問題導致對未來盲目虛幻的樂觀想法，後來現實發生的事態與預期完全被摧毀或“南轅北轍”，使得作者有感重新對宣教進行深刻的反思和整理。籍著深入詳盡檢視兩千多年來教會歷史，作者要告訴我們，“如果要嘗試對宣教的定義加以修正，有必要對兩千年來，教會歷史上所有宣教理念和宣教工作的興廢盛衰，予以徹底的檢視。因此本項研究大部分的篇幅，在於追溯第一世

---

<sup>1</sup> 作者陳華揚: 北美中華福音神學院博士科研究生

紀到二十世紀之間連綿相繼的宣教典範的軌跡。”<sup>2</sup>這是他的核心論點所在，藉此從連貫的宣教典範中認識對當代宣教學和實踐所產生的重大意義。

在追溯基督教歷史兩千多年來發展過程中宣教典範的軌跡中，博許發現過去歷史經歷裡沒有一個時代獨立擁有一個“宣教神學”，包括初代教會。作者承認不同的神學觀並不一定互相排斥，反而是彼此互補、互相制約和強化、互相挑戰。因此作者並沒有要試圖達到整齊劃一的宣教觀點，而是勾畫出一個“普世宣教的多類型宣教學”的輪廓。既然如此，博許意識到對宣教在理解上的差異是常有的事，因此在仔細考察宣教理念發展過程的基礎上，再採用對宣教理解的某一個立場，對學者們研究當中所持有的某些前提作出修正。在討論宣教歷史變遷中，試圖建立一套落實相關並帶出自己觀點的“普世宣教典範”。作者也以此作為全書架構的佈局，展開內容的討論。“更新改變”是作者描述宣教的一個形容詞，這詞性本身有“轉換觀念”的含義，呈現出宣教的理想與實踐最重要的轉變程度之深沉，立論證明宣教今天這種變化的過程還沒有終止，並正處在基督教宣教理想與實踐最重要的轉變時刻。

綜述來說，《更新變化的宣教》一書可說是宣教的綜觀，從聖經、歷史並從神學角度對宣教認識，使用“典範”的立論探究說明宣教在後現代世界的可能性。將非常龐大廣泛的宣教文獻、事件、觀念、歷史和現實視角等組成一體，瀟清了宣教的意義，指出了一個可繼續在當今和後現代世界宣教的正確方向，也為將來的辯論提供了多種選擇性。正如牛比律（Leslie Newbigin）對本書的評價稱讚的：“David Bosch 的著作是一種宣教學總論……在以後的許多年裡，它必然將成為講授宣教學不可或缺的依據。”<sup>3</sup>今天非西方教會的發展趨勢，包括基督徒地域性、處境性、結構性等組成的變化，對宣教提出了更多議題、挑戰和反省。從博許的啟發和思路中，探討分析其中主題，應對在我們所處的宣教環境中，並引發更廣泛意義上的思考，無疑給我們帶來了更整全的聖經和宣教學方面思考和實踐途徑。

---

2. 博許（David J Bosch）著，白陳毓華譯，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，（台灣，新北：華宜出版有限公司出版，1996），10。

3. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，封底。

以反思和批判性的辯證方式去連結救恩的超越性層面和內在層面，提出了本書所主張的宣教神學觀點。

## 二、本書主要觀點：

首先博許認為，宣教不是聖經中某些段落的附屬主題，而是貫穿整本聖經的基本架構。在第一部分（1-4 章）重點把新約聖經當作重要文獻來了解，運用批判性釋經學，特別對三位新約作者（馬太、路加和保羅）並行動者的自我定義，和今天願意被早期見證人啟發和引導的信徒自我定義，彼此之間的互動，去揭示並解釋宣教的聖經基礎。達到綜合解讀耶穌基督早期教會宣教本質的輪廓，藉此整體連貫於宣教典範中認識宣教對當代和可能產生的意義。於是產生了作者的一個主要觀點：“**宣教是整本聖經的核心命題之一**”。在此基礎下，主張宣教神學的歷史從來不是一條直線性演變發展的歷程，而是在不斷經歷“**典範轉變**”的過程。而每一個時期的宣教思維都深受當時地域文化、倫理、哲學與神學等背景的影響。從這個思維的進路，博許說“我們還須往前再進一步。”<sup>4</sup> 他引用龔漢斯（Hans Kung）的歷史分類法，將“整個基督教歷史的經歷分為六個時期典範（初期基督教末世啟示典範、教父時期的希臘典範、中古世紀羅馬天主教典範、宗教改革更正教典範、現代啟蒙運動典範、綜合轉型的新典範）應用到宣教歷史中展開來探討。以‘典範變遷’的觀點去補充分析和討論每一個時代階段中，對宣教也有一份迥然不同的了解。”<sup>5</sup> 因此呈現了作者提出的，六個時期對基督教信仰各有的特殊理解中的第二個主要立論觀點：“**宣教神學歷史的‘典範變遷’**”（5-9 章）。每個階段發展變遷中，隨著歷史進程的延續性，既然宣教學歷史不是直線性發展，就必然遇到社會與教會關係中的各種衝突、紛爭、危機和神學等方面需要處理、應對的問題。環境的改變，時代的機會和挑戰，使得教會歷史和宣教歷史在宏大的歷史長河中向前推進。

正反兩方面勢力所帶來的張力，推進著歷史浪潮的向前，同時也面臨各種激流險境的危機，並神學探討上的挑戰，以致引發基督教宣教歷史在其中的變化。特別到了現代啟蒙運動典範階段，問題更加突出。博許提出了“**現代宣教神學的危機與轉型**”的觀點

4. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，237。

5. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，237-238。

（第 9 章）。“馬丁路德的改教運動是促成這個嶄新紀元到來的重要媒介之一。”<sup>6</sup> 博許詳細對更正教頭兩百年期間，宣教典範在兩種極端當中搖擺不定的思想，所帶來的影響進行了陳述和分析，主要集中在：對神權和人的責任之間的張力；墮落罪人的絕境與神愛世人的拯救中的角力；正統派偏重信心與敬虔派注重主觀及經驗兩者的態度等。作者詳細分析了 19-20 世紀宣教與殖民主義產生糾葛和張力，啟蒙的理性如何削弱了神學深度，以及現代主義如何宣教失去福音核心，理性至上，主客體分離等，“但有意義的是，西方基督徒在啟蒙運動的氛圍中，還是將他們所了解的福音帶到異族之中，這已經是很值得我們由衷尊敬與感佩的。”<sup>7</sup>

最後博許說：“只是在我們自己的時代，宣教事工已經逐漸擺脫了啟蒙思想的陰影，其中的原因不可勝數。宣教接下來有新的典範。不管跟過去有多少連續性，必定跟啟蒙運動的典範很不相同。”<sup>8</sup> 因此他提出了“**當代的宣教挑戰：後現代與多元化的整合**”的第五個立論觀點（11-12 章）。博許指出，當代特別是後現代需要有更加完整的一套整合性的宣教神學，不再是單一文化、單一模式的方式開展福音宣教工作。他主張的依據是：宣教是三位一體神的行動，並不僅僅是教會的任務；而後現代多元化的出現和勢頭，對宣教的的要求更要具備包容性，強調福音、文化、對話與解放的張力；宣教也處在進入“尚待完成”的張力中和避免教條僵化的過程中。在此他綜合了歷史、聖經與神學視角提出宣教應具備的 13 項核心要素。

### 三、書籍內容分佈的組成結構，每個部分如何發展或支持主要論點

全書排序分為前序、簡介、內容、附註等進行佈局。

**簡介：**博許指出當代宣教面臨的信仰光景的挑戰是比以前範圍更廣的，特別是文化轉變與宗教多元化的挑戰，將引入的“典範轉移”研究方法，作為貫穿全書的分析研究框架。他強調聖經釋經學與文化處境化下對宣教理解，是解開實踐問題的關鍵。這裡的陳

---

6. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，315。

7. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，460。

8. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，461。

述，主要是奠定全書論點的基礎，為所提出宣教理解必須在歷史性和處境化的研究在接下來的篇章中展開作的鋪墊。

在最重要的內容部分，作者按照整個著書的框架分成三個部分來呈現：

第一部分：**新約的宣教模式**。主張宣教是新約核心的內容，並採用不同方式進行陳述。“先簡略地整個介紹在耶穌和初代教會的宣教特性，然後詳細討論新約三位作者馬太、路加、保羅是如何解釋宣教的，之後作者再就宣教特性這一點提出新約如何與舊約的方式有基本的轉變。”<sup>9</sup> 分析初代教會如何定義宣教在當時歷史中的行動轉型，說明典範轉移在神學史中的應用。以此分析後得出的觀點是：“**宣教是整本聖經的核心命題之一**”。它不是次要的任務，而是聖經神學的本質，也是歷史演變過程的必然。

第二部分：**歷代宣教思想典範**。既然宣教是歷史演進的過程，它對後來歷史是一個承前啟後作用和影響。因此作者以宣教典範的形式回顧歷史，並將歷史分成六個時代，分別進行陳述討論每一個時代實踐宣教的意義。提出了“**宣教神學歷史的典範變遷**”和“**現代宣教神學的危機與轉型**”觀點。博許用五章（5-9 章）的篇幅，從宣教神學視角觀察、分析和解構歷史時期中新舊典範之間的角力，如何影響著各時代宣教理念。作者的見地在於，他認為，“只有在二千年教會歷史背景下，才能清楚看見今日挑戰的規模與範疇。何況我們也需要過去的角度和眼光，才能知道目前問題的廣度和當今世界的真像，以及基督徒對此困境該有的回應。指出的重點在於，今天我們生活的這個世界，已經與 19 世紀的那個世界完全不一樣，更不用說是跟更早時期相比了。”<sup>10</sup> 今天的世界激發和促使我們“更新變化”的解經法，也是一種神學上的反思，目的是讓我們更好找到正確方向。

第三部分：**建立一套落實相關的宣教學**。從“現代”轉換到“後現代”並非一蹴而成，這種解體是在兩個時代或更前時代穿梭中進行的。作者在這部分的分析論述中，大致地追溯了其中的幾個重點。啟蒙運動的影響，人文科學的進步發展等，帶來了理性主義的擴張，也影響著宗教層面全面視野。自然力量、理智、科學、歷史、進化論、民主主義、

---

9. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，17。

10. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，248。

個人自由和科學等，成為代替神類似世俗的信仰等。還有引發出的主客體系的超越性、目的論、所謂“進步”、樂觀主義等型態的挑戰，成為最終今天“後現代”語境下對宣教最強烈的挑戰。人們不再相信“絕對真理”的存在。作者正是在對這一問題負擔和責任，面對複雜世界環境，必須建構一個以基督為中心，神學與實踐整合的宣教典範。找到一條自律信念而把真正的人性找回通道。於是提出了“**當代的宣教挑戰：後現代與多元化的整合**”和“**後現代典範下的宣教再定義**”觀點。作者以一種開放性的思維和觀念，積極應對這個時代的挑戰，為我們指出了方向。在這種宣教學觀點基礎上，從三一神學、教會本質功能、跨宗派對話、社會正義、末世論等導向分析，提出了這個時代正逐漸形成的宣教典範應具有的基本要素。這些要素包括，宣教即是：教會與人的相交、神的宣教、傳達神的救恩、尋求正義、佈道、處境化、解放、進入文化、共同見證、神所有子民的服事、向別種信仰的人作見證、神學、盼望中的行動。

#### 四、本書學術意義

##### 1.重要性：

大衛·博許在本書中首先將整本聖經作為宣教的基礎、目標、本質典範來認定，這與萊特在《宣教中的上帝》的觀點完全一致。正如作者引用 Aagaard 的話：“宣教被認為是直接由神的本性而來，因此是用三位一體的角度來看宣教，而不是從教會論或是救贖論的觀點來了解宣教。”<sup>11</sup> 應該說博許是開創性的將宣教理解為神學的核心問題，而不是邊緣性議題學者之一，包括萊特也持這一觀點，這就奠定了當代表達宣教神學的一個重要基本框架。特別是將聖經作為宣教神學的基礎，並展開“宣教的釋經學”，這一思路對日後的釋經學、系統神學和實踐神學都具有跨越其他領域的影響。

托馬斯·庫恩所提出的“典範轉移”的概念，被博許成功地引入到神學研究，在本書中非常清晰地表達並形成了他一整套宣教神學史的“典範全景地圖”，不僅提供了新的歷史分析工具，也對過去神學研究方法論中將宣教劃分為“古今”、“東西方”等的二元論框架進行了顛覆性修正。這種批判性思維所帶來的影響力是無可置疑的。博許開放性思維理念是當代我們應對後現代主義也需要學習和預備的。書中處境化對宣教神學的必要性，

---

11. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，248。

他作了很好的力證，強調我們需要接受文化的神學性反省和開放合理對話空間。為全球教會間的神學架構搭建了橋樑。

本書的結構和佈局為搭建起神學與多學科的整合作了很好的嘗試。融合了聖經學（如新約保羅書信與馬太福音、路加福音的宣教觀）、教會歷史（從教父時代到當代）、系統神學（如三一論與基督論）、社會學（文化、人文、政治權力等）、哲學（現代、後現代）。這樣一種融合的架構，使得神學同樣顯出有血有肉的生命力，非枯燥無味的說教式理論。這種整合，也將神學進入後基督教、後殖民語境中全新研究視野。

## 2.與“石門坎苗族宣教策略”課程的相關性

在我的理解中，“石門坎苗族宣教策略”重點是實踐神學要如何運用到今天實操訓練中。同時注重並強調從聖經、歷史、文化和策略等方面理解上帝的宣教心意。用意旨在使我們在學習過程中，深刻領會全書非常清晰的四個主題：宣教聖經視野、宣教歷史視野、宣教文化視野、宣教策略視野。在石門坎宣教歷史中這四方面是如何展現，又有哪些經驗教訓值得我們反思並批判性地總結，為今天和後面石門坎宣教的策略上建議是什麼。博許的《更新變化的宣教》在很多方面直接關聯並深化了這門課，“石門坎苗族宣教策略”的主題。特別書中對後現代、多元文化、宗教等產生的張力和對話議題進行的探討。在我學習課程中“文化宣教視野”這部分內容，也有助力並加強對宣教實踐認識度和操作性的一些指導性意義。最後，本書貫穿了宣教策略上的陳述和探討，並整理出了後現代普世宣教典範包含的要素，這也對我課程裡“石門坎苗族宣教策略”的理解提供了策略與神學之間如何融合的洞見，博許所提出的宣教典範的要素，讓自己接下來的研究課題，在此問題的神學和思考運用中，避免出現“工具性”看待宣教的誤解，特別在實踐宣教的行動中對策略的制定有了更深的理解。

## 3.本書與所研究的興趣有什麼關聯和啟發

“石門坎苗族宣教策略”，老師給了我一個研究框架性的教導，所以在閱讀書籍中除了教會歷史部分的書籍，也為了完成課程的作業論文，我選擇性地讀了一些相關性書籍。當然接下去還需要大量書籍的閱讀和文獻資料的閱讀和比較分析等。特別在後面一年的

學習中，所修的其他課程，在作業要完成的每個研究報告的寫作中，回想起來，我都有意指向自己的課題研究內容去處理。

閱讀本書，比較深讓我有感觸認識到的，首先，博許所強調的宣教策略需要根植於聖經的教導和神學，以此引發思考，可以檢驗石門坎的宣教策略（比如辦學校、醫療、創立苗文等）是否為當時宣教神學的展現。因為在博許的觀點中，他主張“宣教不僅是實用性的行動，而需要以神為本。“宣教主要不是被看成教會活動，而是神的屬性，神就是一位宣教的神。”<sup>12</sup> 其次，石門坎宣教歷史處在清末民初，宣教士所面對的群體是中國極窮困的大花苗族，歷史處境，民族文化等，宣教策略上是如何思考和佈局？從博許觀點的研究中也是可以找到依據的。他主張宣教中必須尊重當地文化及考量所處政治歷史背景等的觀點，也可以在自己的研究課題時成為考量的思路。再則，從本書中可以嘗試將石門坎宣教歷史，放在博許的“現代啟蒙運動典範”的歷史背景中去深究，分析與當代典範產生對話和張力時，能否在彼此碰撞過程中，找出問題是什麼，有什麼出路可循。因為在博許的觀點中，主張各時代典範都彼此啟發或矛盾著。最後，還看到一個最重要的點，博許主張宣教歷史不只是一個個故事的敘事，也是對神學的詮釋。石門坎宣教策略研究也可採納博許的“宣教釋經學”思路，將石門坎的故事視為“活的神學文本”去閱讀和轉化。當然這是一個暫時的想法，這樣說，是因為課題還處在一個收集資料和思考進路的過程，適不適合這樣去研究，還要最後進入作手寫作時才能定奪。總之，《更新變化的宣教》提出的觀點、架構和聖經整合的視角與神學的觀點，不單為宣教研究領域提供了理論基礎，也再次觸動和深化了我對課程“石門坎苗族宣教策略”的進一步理解，並為研究石門坎宣教策略提供了神學——歷史——處境化的極佳分析參考工具。

## 五、讀後體會

閱讀本書，結合課程的學習和目前自己對宣教的理理解，我非常認同博許所強調的“上帝的宣教”概念——宣教是從神開始的，而非人發起。這一觀點在課程中同樣是最核心基礎，這種高度一致的神學觀恰恰反映出今天正統基督教信仰的核心價值所在。面對當今時代各樣的挑戰，我們仍然有一個牢固可堅守的純正信仰陣地。特別書中在討論“宣教即是神的宣教”一節時（第 12 章），博許從三一神（也是溫以諾老師觀點）角度

---

12. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，524。

看宣教，上帝親自差教會進入世界，也同時與《宣教中的上帝》作者萊特的“上帝的獨特性”觀點契合。自己近幾年中，間斷性地參加過同文化和跨文化短宣，還有這個課程的推力，彷彿翻轉了我過去的觀念。糾正了一直以來對宣教就是教會一項使命任務或事工績效，在認識上的誤區。課程的學習和博許的《更新變化的宣教》一書，提醒我要學會在文化與處境中傾聽神的作為。就像書中描述說的“不是教會可以在世上完成救恩的使命，而是聖子和聖靈籍著聖父把教會包括進去的宣教任務。”<sup>13</sup> 另外我也贊同博許從歷史中整理出的 6 個宣教典範的分類法。這樣的分類讓我明白了宣教不只是“一種方式永久使用”，而是在不同歷史處境中被重新定義與實踐的行動。這樣的認識和理解讓我更能接受“宣教需要更新變化”這一觀念，也符合我對這一主題的基本認識。上帝的宣教心意不變，聖經原則不變，而形式與策略卻必須適應時代的變化。博許這種宣教神學觀，提出了當今宣教典範轉移中必須具備的 13 項元素，這種嚴謹和做學問的態度是與時代共情，並不違背真理。

或許自己學識程度及理解能力上還是欠缺，作為仍然在學習過程中的學生，還是提不出更多意見。只是感到作者使用的學術語言（如末世論性質）在閱讀時造成不少困難。雖然內容很豐富，但缺乏直觀性的圖解或實際的案例，來加深對內容的理解。可能造成初學者難以快速掌握整體結構和重點。如果能在每章後加入簡化後的宣教地圖或一些實際案例，會更有助於理解。另外，篇幅過長，讀來有些疲累。如果還有，就是書中強調處境化與對神學的肯定，但多以理論為主，缺少具體的宣教實踐範例。若能納入一些實地範例的宣教轉換歷程，對於我研究石門坎宣教策略這類本土化案例的人會更有啟發與對比性。

總體而言，我基本贊同大衛·博許對宣教的神學重構，這有助於我建立起一種行動性又具神學性的宣教視野。但作為一個還“在路上”跌跌撞撞行進的人，也是感受到書中理論複雜、案例缺乏的挑戰，若能在教學與實踐層面增加或補充，將更能幫助新一代的宣教學習者投入其中。還有必須要稱讚的是：作者謙虛、嚴謹，極具開拓性品質對我印象深刻，這反映在他對本書研究的勇敢和創新，特別是採用歷代宣教思想典範的方式架

---

13. 博許（David J Bosch）著，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》，524。

構陳述觀點，顯露出其精神，既有定向又充滿著強而有力的生命力。這也對我自己信仰生命的塑造是一個非常棒的激勵！

**《環球華人宣教學期刊》第八十四期 Vol 11, No1 (April 2026)**